



DODATOK č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 435/2015-2050-1200

uzavretej dňa 23. novembra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo **Mierová 19, 827 15 Bratislava 212**
IČO **00686832**
konajúci **JUDr. Vazil Hudák, minister**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: **Obec Bystričany**
sídlo: **M. Nešpora 1, 97245 Bystričany**
Slovenská republika
konajúci: **Vojtech Bartoš, starosta obce**
IČO: **00318019**
DIČ: **2021211632**
Banka refundácia: **Všeobecná úverová banka, a.s.**

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: **SK56 0200 0000 0000 1802 3382**

poštová adresa¹:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 23. novembra 2015, evidovanej pod číslom: 435/2015-2050-1200 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:

Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet Podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy „Predmet Podpory NFP“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Účelom uvedenej zmeny Zmluvy je formálna úprava Časového rámca realizácie aktivít Projektu.

ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok č. 1 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 1 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
- 3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1 tvorí Príloha č. 1 – Predmet Podpory NFP.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

17. DEC 2015

Podpis:

JUDr. Vazil Hudák, minister

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 1250 -

Za Prijímateľa v Bystričanoch, dňa:

30. 12. 2015

Podpis:

Vojtech Bartoš, starosta obce



PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Bystričany	
Kód ITMS	25120220452	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Okres Prievidza
Obec	Bystričany
Ulica	M. Nešpora
Číslo	1

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti a zvýšenie spoľahlivosti a kvality verejného osvetlenia v obci Bystričany.
Špecifický cieľ 1	Zlepšenie technického stavu verejného osvetlenia obce jeho rekonštrukciou a modernizáciou.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2015	346,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2015	269,77	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2015	346,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2015	269,77	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Realizácia svetelnotechnického merania	Počet vymenených svietidiel	Počet	346,00
2	Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	Počet vymenených svietidiel	Počet	346,00
3	Rekonštrukcia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	Počet	346,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: Realizácia svetelnotechnického merania	12/2015	12/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Aktivita 2: Rekonštrukcia verejného osvetlenia	09/2015	12/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Aktivita 3: Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	08/2015	08/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	08/2015	12/2015	-
Publicita a informovanosť	08/2015	12/2015	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	08/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	12/2015		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	2 467,50	0,00	2 467,50	Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	6 574,00	0,00	6 574,00	Realizácia svetelnotechnického merania
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	269 685,93	17 375,58	287 061,51	Rekonštrukcia verejného osvetlenia
CELKOVO	278 727,43	17 375,58	296 103,01	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Vypracovanie svetelnotechnickej štúdie	2 467,50	0,00	2 467,50
2 Realizácia svetelnotechnického merania	6 574,00	0,00	6 574,00
3 Rekonštrukcia verejného osvetlenia	269 685,93	17 375,58	287 061,51
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO		17 375,58	296 103,01

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

MINISTERSTVO HOSPODÁRST
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 1250 -

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 1250 -



